Puerto Rico Evangélico

"PRO CHRISTO"

PONCE, PUERTO RICO MARZO 10 DE 1914

TEMPLO DE LOS HERMANOS UNIDOS EN CRISTO,
JUANA DIAZ, P. R.

Colegio Americano de Mayaguez.

Prepara las jóvenes para el magisterio público y para el trabajo misionero.

Especial instrucción en Pedagogía, Ciencia Doméstica y la Biblia.

Se admite un número limitado de alumnas internas.

Para obtener un prospecto detallado de esta escuela, diríjase a la directora interina,

Annie A. Rowe, Mayagüez, P. R.

LA PUERTA DEL SOL.

Vendemos a *precios reducidos* Pinturas, Aceites, Barnices, Tubería y conexiones, Camas de Hierro. Bombas para Agua, y efectos para Centrales.

Plaza Principal, Ponce, P. R.

JOHN J. ROONEY,

Contratista de Obras de Plomería,

Concordia èsq. Aurora, Ponce. P. R.

ONGAY'S AUTO GARAGE.

Automóviles y bicicletas de alquiler a cualquier parte de la isla.

Reparaciones en toda clase de motores de gasolina, cuido de automóviles, grasa, gasolina, aceite, carburo, vulcanización de gomas, etc.

El mejor de la ciudad.

Oficina, Garage, Tienda, 16 Bétances St.

Box 138, Bayamón.

EL FIGARO.

Salón Barbería de

PARIS y CRUZ.

La barbería de moda. La preferida por el público elegante. Masaje eléctrico shampooing, y trabajo activo y cuidadoso por personal competente. Esterilización de todos los instrumentos. Servicio completo.

PLAZA PRINCIPAL, BAYAMON.

American Photo Co.,

8 Plaza Principal, Ponce, P. R.

Photography in all Branches.

Imperial, Post-Card, and Cabinet Portraits. THE VERY BEST AT REASONABLE PRICES.

Copies and enlargements from any picture. Frames made to order at moderate prices. Views and Post Cards of the Island. Films for sale. Amateur finishing on short notice.

Crayons and Colored Work.

Photos of groups, houses, machinery, and out door photography in general.

VIDAL & CO. S. en C.

IMPORTADORES.

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL.

Fábrica de Muebles de Cedro.

Agents of the Insular Line Inc. Steamers between United States and Porto Rico.

PONCE, PTO RICO

PONCE AGRICULTURAL & INDUSTRIAL CO.

(Compañía Agrícola--Industrial de Ponce.)

Avenida Hostos, Ponce, P. R.

PASTURE LANDS, ICE, BRICKS, LUMBER YARDS, PLANING AND SAW MILLS, CORRUGATED IRON.

Puerto Rico Evangélico

"Las islas esperarán su ley." Isaías 42:4.

AÑO 2. *PONCE, PUERTO RICO, MARZO 10 DE 1914.* *NUM. 17*

Puerto Rico Evangélico.

Organo oficial de las iglesias Presbiteriana, Hermanos Unidos en Cristo, y Congregacional en Puerto Rico, en sustitución de El Testigo Evangélico y La Voz Evangélica.

Published semi-monthly on the 10 and 25 of each month.

Director y Administrador, Philo W. Drury.

Redactores:

Arturo Salguero Font, Mayagüez; E. A. McDonald, Isabela; A. R. Thompson, Lares; José Santana, Ponce; Juan Díaz, Juana Díaz; C. I. Mohler, Yauco; T. M. Corson, Humacao; Juan Robles, Fajardo; Macario Rodríguez, Yabucoa.

SUBSCRIPTION PRICES:

In the United States, Mexico, and Cuba, - - - 50c a year.
In all other countries, - - - - - 75c a year.

Las suscripciones se pagarán por adelantado.

Administración y Redacción: Calle Jobo núm. 7.

La correspondencia relacionada con la Dirección y Administración debe ser dirigida a PUERTO RICO EVANGELICO, Apartado 423, Ponce, P. R.

No se devuelven los originales, publíquense o no.

Son agentes de este periódico todos los pastores de las tres iglesias que cooperan en su publicación y otras personas nombradas por la Administración.

Las suscripciones pueden principiar el día primero de Enero, Abril, Julio, ú Octubre.

Entered as second class-matter July 10, 1912, at the post office at Ponce, P. R., under the Act of March 3, 1879.

Editado por la Compañía Tipográfica "Puerto Rico Evangélico."

Los Problemas Sociales.

MUCHOS son los problemas que confrontan a la sociedad en la actualidad. Pero esto no es motivo de desaliento. Al contrario, el reconocimiento de los problemas sociales es una señal muy significativa, pues demuestra que el pueblo no se conforma con las condiciones actuales que se conceptúan como anormales y perjudiciales, y a la par que aspira a experimentar un cambio favorable. El descontento con lo cual da a entender que hay ideales no alcanzados; de la diferencia que existe entre lo actual y lo deseado nace el espíritu de descontento. De esto necesariamente resultará una mejora social, pues se trabajará por remediar lo defectuoso y alcanzar lo ideal. Mientras no haya una condición ideal habrá problemas que estudiar y resolver.

Entre los problemas que se relacionan con la vida social son los económicos, industriales, políticos y morales. Todos éstos al fin vienen a ser problemas morales, y si carecen de este aspecto en su consideración y estudio jamás se resolverán debidamente. Estos problemas existen porque las leyes de Dios no se han obedecido. En el mundo industrial se ve como el indebido amor al dinero ha resultado en el empleo de niños en talleres y en oficios, perjudicándoles y privándoles de las oportunidades del desarrollo; en largas horas de trabajo, en condiciones antihigiénicas, obrando en contra del bien físico del trabajador; en un jornal demasiado reducido, no pagando el trabajo verdaderamente hecho; en trabajar los siete días de la semana, sin proporcionar al trabajador el descanso necesario. Por otro lado se ve a veces la falta del cumplimiento por parte del empleado, la falta de honradez en el empleo de su tiempo, la falta de eficiencia debido a ciertos hábitos de la vida por los cuales él mismo es responsable. Todas estas relaciones en el mundo industrial que constituyen el problema social, tienen un significado moral. Los problemas económicos se asemejan a éstos.

También los problemas políticos tienen su aspecto moral. Mucha legislación que se ha confeccionado se estriba o en la conveniencia de los legisladores o en la de los intereses que éstos representan. La conciencia no ha sido el factor determinante. El bien del pueblo no se ha buscado. En las elecciones a menudo se emplean métodos poco escrupulosos con el fin de triunfar. Y aun después de ocupar los puestos públicos hay personas que dejan de reconocer la importancia y la dignidad de los cargos que desempeñan, que no se consideran como servidores del público con

una gran responsabilidad para él. Estas condiciones crean problemas en que toda la sociedad tiene interés—problemas que se relacionan con el deber y el bien, que por lo tanto vienen a ser problemas morales.

Luego hay aquellos problemas que nacen de las condiciones sociales inmorales que se consideran generalmente como problemas morales. Tales problemas resultan del concubinato, la lujuria, el juego, el licor alcohólico, la lotería, y otras inmoralidades por el estilo. Tanto los que viven de estos males como también los que los sostienen crean los problemas sociales más graves.

Si todos los problemas sociales al fin son problemas morales es menester que se tome esto en cuenta al tratar de resolverlos, pues de otro modo el resultado será contraproducente. Además podemos afirmar con toda certeza que sólo aquellos inspirados por la más alta moral, por los sentimientos filantrópicos, y con un reconocimiento de sus sagrados deberes como miembros de la sociedad, serán idóneos para ayudar en resolver correcta y satisfactoriamente los problemas sociales.

Es nuestra profunda convicción que el cristianismo puro influyendo en las vidas de sus adeptos es la única fuerza idónea para proporcionar la solución definida y correcta a cuantos problemas se presenten. El cristianismo no es una cosa abstracta, sino en las vidas de sus sinceros adeptos se incorporan sus sublimes y nobles principios, y luego ellos vienen a exteriorizarlos en sus hechos. Aboga el cristianismo por lo bueno, lo puro, lo justo, lo recto, se hace amigo de la humanidad y desaprueba todo aquello que de modo alguno pueda resultar perjudicial para la humanidad. Cuando los principios cristianos se generalizan y se aplican a los problemas actuales, pronto se verá el cambio deseado y lo actual vendrá a coincidir con lo deseado.

La Iglesia Evangélica y los Problemas Sociales.

La iglesia evangélica como representante del puro cristianismo se está dando cuenta de su misión social y se está dedicando a actividades sociales. Procura, en primer lugar, por medio de la instrucción preparar a sus miembros para tomar una participación en todos los asuntos que conciernan a la humanidad. Por medio de sermones, libros, tratados, y conferencias la iglesia informa de las condiciones actuales para luego despertar interés por el mejoramiento y felicidad de los demás.

En segundo lugar, la iglesia procura organizar sus miembros para trabajar por el bienestar material, moral, y espiritual. No se limita la iglesia a los servicios que se celebran en el templo, sino contemplando la pobre y necesitada humanidad, movido de misericordia como su adorable fundador, emprende la iglesia trabajos que tiendan a aliviar a los necesitados, aniquilar a los enemigos del progreso y la felicidad, y establecer un ambiente social más saludable. Al hacer esta clase de trabajo la iglesia ejemplifica el espíritu del Buen Samaritano en su servicio para su prójimo.

Nosotros creemos que la iglesia evangélica en Puerto Rico no debe pasar por alto su misión social. Como lo hemos indicado en otras ocasiones, después de darse cuenta de la labor que se necesita, las fuerzas evangélicas deben unirse para cumplir su misión social, influyendo por medio de los servicios ordinarios, conferencias y tratados en el ánimo del pueblo y de esta manera formar una opinión favorable para lo mejor, lo más noble, lo más digno, y luego trabajar por ciertos fines determinados.

Las iglesias evangélicas de los Estados Unidos, para poder cumplir su misión social, han redactado un programa que se relaciona con todos los problemas de la vida, y actualmente se está esforzando por cumplirlo. Como una ayuda de lo que significa «servicio social,» damos a continuación un catecismo recientemente publicado por la Iglesia Bautista, que presenta las ideas de todas las iglesias evangélicas respecto a dicho asunto:

Un Catecismo de Servicio Social.

1—¿Qué es servicio social?

Servicio social es aquella forma de esfuerzo por la mejora del hombre que trata de levantar y transformar su vida asociada en la comunidad.

2—¿Es el servicio social una cosa nueva?

Es un nuevo nombre dado a ese espíritu de filantropía y servicio que es tan antiguo como el cristianismo; es la aplicación social de los

principios cristianos a la luz de la erudición moderna para afrontar las necesidades sociales de los hombres.

3—¿Qué autorización se encuentra en las escrituras acerca del servicio social?

Jesús dijo: «El Espíritu de Dios es sobre mí, por cuanto me ha ungido para predicar buenas nuevas a los pobres: Me ha enviado para dar a los cautivos redención, a los ciegos vista, libertar a los oprimidos y anunciar el año aceptable del Señor.» Sobre todo esto el ejemplo de Jesús mismo haciendo bien dondequiera que iba, ayudando al necesitado ajustando las relaciones de los hombres y tratando de establecer la justicia entre los hombres.

4—¿Cuál es la idea fundamental del servicio social?

La idea del reino de Dios, que en la concepción cristiana de las cosas puede significar más que una sociedad humana en la tierra, pero nunca menos que ésto.

5—¿Cómo está relacionado el servicio social con otras formas de actividad cristiana?

En el programa completo del reino hay cuatro items principales: *Evangelismo:* ganando almas para Cristo; *Misiones:* llevando las buenas nuevas a las naciones; *Educación:* preparando las vidas para el reino, y edificándolas en la semejanza de Cristo; y *Servicio social:* sirviendo a la vida entera del hombre y construyendo un orden social y cristiano.

6 —¿Qué quiere decir salvación social?

El rescate de la sociedad humana de las enfermedades, pobreza, crimen y miseria; el desarrollo y perfección de las instituciones de la vida social del hombre y la construcción de un orden social que es la ciudad de Dios en la tierra.

7—¿Cuáles son los principales items del programa del servicio social?

El alivio de la necesidad y aflicción, la prevención contra la pobreza y el crimen, la provisión para todos, de las condiciones de una vida limpia, saludable, moral y espiritual; la creación de una atmósfera social que induzca a un curso recto de conducta y el ajustamiento de las relaciones de los hombres en justicia y fraternidad.

8—¿Por qué deben ser los cristianos más activos en el servicio social?

Por la razón de que los trabajos del servicio social están de acuerdo con la oración del maestro que buscó crear tales condiciones que todo sér ganara su pan cuotidiano, que la tentación innecesaria sea alejada de los hombres, y que los niños y niñas sean rescatados del mal.

9—¿Cuáles son los métodos del servicio social?

Trata de aliviar la desgracia y necesidad de tal manera que ayuden a los hombres eficazmente; trata de descubrir las causas y condiciones del crimen, la pobreza, la enfermedad y la miseria, y entonces remover las causas y condiciones malas y crear otras que sean buenas, y cree que la iglesia, la familia la escuela y el estado son los medios y agentes por los cuales estos fines se alcanzan.

10—?Busca crear el servicio social otra organización?

Busca más bien, ayudar las agencias de elevación humana que ahora existen, infundirles el espíritu religioso, cooperar con ellos todo lo más posible y usarles como canales por los cuales los esfuerzos del pueblo cristiano vengan a ser efectivos.

11—¿Qué puede hacer una persona que esté interesada en el servicio social?

Puede estudiar las condiciones sociales, ayudar a otros a ver las cosas como él las ve, buscar unir los hombres en bien de las medidas prácticas unirse con aquellos que están ocupados en la misma forma de servicio provechoso, y ser un ciudadano activo e inteligente en su propia comunidad.

12—¿Cómo puede promover el pastor el servicio social entre su gente?

El puede ser un estudiante cuidadoso de las cuestiones sociales a la luz de las Escrituras; él puede enseñar e ilustrar la doctrina y ejemplo del Maestro, y él puede entusiasmar y organizar su pueblo a favor del servicio social, puede tomar un interés simpático en las varias agencias progresivas de la comunidad.

13—¿Qué puede hacer una iglesia a favor de la mejora social?

Puede tener una o más clases ocupadas en el estudio del servicio social, organizar comités para estudiar los diferentes trabajos que pueden levantar el dechado moral, puede tener y formar un programa positivo y constructivo para organizar sus esfuerzos en un trabajo eficaz.

14—¿Nombre algunas cosas inmediatas y prácticas que pueden ser hechas?

Consiga para cada trabajador un día de descanso en cada siete días; organice un comité de censura para entender con espectáculos públicos; prepare un patio de recreo en la ciudad! haga eficaz las agencias que se esfuerzan en suprimir la jugada, el mal social, alcohol, drogas que forman malos hábitos, y vea que haya una ley que regule la labor del niño.

15—¿Cuál es el último propósito del servicio social?

Trata de crear tal orden social en el mundo que realice el ideal cristiano de la sociedad humana, dar a las almas un legado verdadero, desarrollar una vida perfecta en una sociedad perfecta, y hacer a Jesucristo un hecho en la vida universal del mundo.

Ensayo sobre el Valor del Estudio de la Biblia.

Por Bernabé Natal.

«Toda la Escritura (es inspirada divinamente y) es útil para enseñar.» (*2a. Tim. 3:16.*)

PUDIÉRAMOS alguna vez caer en la equivocación de pensar y descansar sobre la Biblia como un auxiliar y mentor espiritual solamente. Pero si bien es verdad que lo concerniente a este punto denota la maravillosa propiedad que eleva nuestro libro y lo distingue de una manera superiorísima de los demás libros, no es menos verdad también que nuestro Gran Libro es en sí una obra meritorísima, (la más elevada de todas si se quiere por ser su autor el mismo Dios), y que de consiguiente, contiene a lo menos las cualidades generales y principales que en su clase atribuírsele pueda a cualquiera obra escrita.

No es grato para mí tener que considerar el Santo Libro como un libro en particular, no prestando atención por estos momentos a su principal cualidad, (la primera por nuestro texto indicada), mas como a menudo se trata de obscurecer su valor literario presentándolo como muy anticuado y poco inteligible, consideremos pues por lo pronto a la Biblia como un libro en particular y sirva ello acaso para llamar la atención de aquellos que, no habiendo podido ser afectados aun por sus benéficas influencias por no haberlo estudiado, y si lo han éstudiado por no haberlo entendido, pierden a la par el reconocimiento de sus méritos aun como una obra literaria y la miran con menosprecio.

1. *El Estudio de la Biblia como el Principal Medio de Nuestra Preparación Intelectual.* El estudio de la Biblia no es solamente uno de varios medios contribuyentes a nuestra preparación intelectual como predicadores del Evangelio, sino que es el principal medio. Como miembros del santo ministerio somos discípulos del gran maestro Jesús, y como estudiantes en la escuela sacratísima de la fe cristiana tenemos un libro de texto, ¡la Biblia! Ese es nuestro texto sagrado texto y él es nuestro medio de preparación para laborar en el campo misionero de todos los modos posibles. Y, no tendríamos que salir de él jamás, tal es su fecundidad, a no ser por la necesidad de una especial preparación para extraer de él los conocimientos necesarios. Cuando se nos ve con tanto afán escudriñando obras particulares, y fuera de las Escrituras haciendo estudios especiales, podría dudarse de lo que hemos dicho antes (que la Biblia es el principal medio de nuestra preparación intelectual); pero si estudiamos varias obras y asignaturas particulares, es con el fin de prepararnos mejor para ser mejores intérpretes y críticos del contenido y enseñanzas de nuestro Libro. Esos libros y estudios particulares son como medios auxiliares para el estudio del Grandioso Libro.

Dije que la Biblia es nuestro libro de texto, y quiero afirmarme sobre esta verdad. Ella es la fuente de las enseñanzas que hemos de vertir entre nuestro pueblo. Y si ella es la Palabra que hemos de predicar, es entonces también el libro que hemos de estudiar, entender y consultar. Y hemos de estudiarlo con exquisito cuidado para poderlo entender y aplicar, primero a nosotros mismos, luego a los demás. Sabido es que para obtener un perfecto conocimiento de los méritos de una obra cualquiera, y para poder formar un juicio crítico digno y eficiente sobre su contenido, hay que estudiarla y analizarla bajo todos los puntos de vista posibles. Por lo tanto, hemos y debemos de hacer lo mismo con la Biblia para saberla presentar, defender y con autoridad recomendar sus enseñanzas y

su estudio hasta mantenerla enhiesta como el guia y norma más infalible y eficaz.

2. *Valor del Estudio de la Biblia como una Obra Histórica.* He hablado hasta aquí más de una vez acerca de la Biblia como un sólo libro, mas . . . perdonadme si digo que he sido muy limitado. Quiero extenderme un poco más y decir que no es un libro de carácter singular u homogéneo en todas sus partes, sino que ella comprende una completa y valiosa biblioteca que consta de 39 libros en el Antiguo Testamento y 27 en el Nuevo, haciendo un total de sesenta y seis. Estos libros son de un carácter heterogéneo conteniendo estudios y conocimientos varios de valor histórico, así como también múltiples ejemplos de lo que con toda justicia puede llamarse literatura exquisita y elevada.

Después de un análises cuidadoso, estos libros, bajo común acuerdo de autoridades en cuanto al estudio de las Escrituras, se han dividido en varios grupos conforme a sus característicos genuinos. Espero pues, que mis lectores tendrán en cuenta que me refiero al «Cuadro de la Clasificación Cristiana de los Libros de la Biblia,» puesto que haré mención muy a menudo en el resto de este artículo a las divisiones que contiene el mismo.

Quiero pensar especialmente en esta parte de nuestro tema sobre el valor histórico de la Biblia. Tenemos en el cuadro sinóptico mencionado una división con el nombre de Libros Históricos del Antiguo Testamento, así clasificados porque resaltan en ellos los acontecimientos más brillantes de la historia maravillosa del pueblo hebreo. Y, aunque no quisiera tocar el Nuevo Testamento todavía, me veo obligado a mencionar también el grupo de libros que en su clasificación se designa con el nombre de Libros Históricos del Nuevo Testamento. Estos son los Evangelios y los Hechos de los Apóstoles. Llámanse históricos porque contienen la narración del cumplimiento de muchas de las profecías contenidas en los libros llamados «proféticos,» y . . . ¿cuál es el contenido de los Actos sino «la historia de los comienzos de la Iglesia Cristiana en distintos lugares y pueblos diferentes?» Veremos pues, que estos libros del Nuevo Testamento están ligados con aquellos del Antiguo por un hilo histórico que no se corta ni se pierde por un momento.

La porción histórica que contiene la Biblia trata especialmente de un pequeño pueblo de la antigüedad, pero cuya maravillosa influencia se ha notado hasta la fecha y perdurará día tras día con más brillantez y esplendor a medida que el cristianismo en su triunfal carrera marcha rápidamente extendiendo sus dominios por el orbe entero. Este pueblo insignificante al parecer es el pueblo hebreo ya mencionado. Ya se ha reconocido el importante papel que este pueblo ha jugado con su influencia en el desenvolvimiento, civilización é historia de las naciones del mundo.

¡Gloria a Dios el Creador! digamos todos a una voz muy solemne y reverentemente, que si hace algún tiempo la opinión de algunos hombres científicos respecto a ciertas narraciones históricas diferían del contenido de la Biblia con referencia a las mismas, no hace mucho que la arquelogía, esa ciencia que escudriña las entrañas de la tierra para formar y comprobar la historia, después de ciertos descubrimientos y excavaciones notables, vino a decirnos muy elocuentemente que la historia toda contenida en la Biblia es fidedigna aun en sus detalles ínfimos. Este es otro de los méritos de la historia que la Biblia contiene, y constituye otra poderosa razón por la cual es útil su estudio bajo el punto de vista histórico.

Además ya sabemos las dificultades y costos que se ocasionan para poder obtener detalles mínimos de la historia de la antigüedad. Muy poco se nos podría decir respecto a este pueblo fuera de la Biblia. Si perdiéramos la Biblia, perderíamos con ella la historia tan completa de ese pueblo, y más que eso, perderíamos la clave mágica de la civilización y prosperidad de que gozan las más civilizadas naciones del mundo. Cabe, a ese pueblo pues, la honra y la gloria de haber legado a la humanidad la «religión verdadera.»

Al estudiar los libros de la Biblia bajo el punto de vista que se quiera, así como cualquiera obra literaria, no podemos dejar de prestar atención a sus autores. Mucho podemos obtener de los autores de estos libros si tomamos en cuenta la civilización de sus respectivos tiempos y bajo las circunstancias del medio ambiente en que vivieron, se desarrollaron y escribieron. Entonces podremos estudiar sus obras con más interés y poner

mejor precio a sus enseñanzas. El Dr. Smiles, en su instructiva obra «El Carácter» nos dice lo siguiente respecto a algunos personajes y autores de la Biblia: «La vida solitaria de un gran pensador permanece fija durante siglos en los espiritus de los hombres, hasta que al fin forma parte de su vida y de sus hábitos. Se hace oir a las generaciones como una voz de ultratumba, y su influencia dura miles de años. Así Moisés y David, Salomón y Platón, Sócrates y Jenofonte, Séneca, Cicerón y Epicteto, aun nos hablan desde sus tumbas y llaman todavía la atención y ejercen influenciaa sobre los caracteres, aunque sus pensamientos nos sean transmitidos en un idioma que nunca hablaron, y que en su tiempo era poco conocido.»

Notemos que el célebre escritor coloca a nuestros personajes bíblicos en la escala juntamente con los demás eminentes sabios y filósofos de la antigüedad, dándoles más aun la preferencia de colocarlos en primer término para luego mencionar los otros. Ya sabemos pues, que si queremos encontrar los mejores caracteres de la antigüedad no tenemos quizá que salir de la Biblia porque en ella se levantan gigantescos los más célebres caudillos que dirigieron los destinos de la humanidad en los períodos más críticos de su historia.

Llamando nuevamente la atención a la clasificación de los libros de la Biblia, quiero señalar aquel primer grupo que se designa con el nombre de «Pentateuco.» Generalmente conocíase entre los judíos este grupo de libros con el nombre de «Libros de la Ley.» Si bien es verdad que estos libros contienen historia, (la historia del origen y desarrollo del universo), es verdad también que contiene la legislación completa de aquel mundo primitivo. Esta colección de leyes presentada en la Biblia, constituye acaso el mejor código conocido, y puestas en práctica dejarían ver por la justicia de sus métodos y designios, que tales leyes no pueden ser menos que las leyes promulgadas por el mismo Creador. No debe pues, dejarse de ver bajo el punto de vista legislativo.

3. *Valor del Estudio de la Biblia como una Obra Literaria.* Bajo el punto de vista literario la Biblia no se queda atrás, ni dejará mucho que desear a los amantes de las letras, es decir a aquellos que gustan y admiran la belleza de lenguaje y sublimidad de pensamiento. Refiriéndonos una vez más al cuadro de clasificación, podremos recordar el grupo de libros llamado «Libros Proféticos.» Cinco solamente se encuentran en esta división, pero casi podemos decir que todos los libros «Proféticos» de la división que sigue, contienen cierta belleza de lenguaje y tal sublime inspiración en las predicciones y sentencias que pronuncian, que muy bien pueden llamarse verdaderas obras literarias de algún mérito, Mas, como nos regiremos por la clasificación del cuadro a que hemos hecho referencia, haremos mención enfática solamente de los cinco libros marcados. Estos son, por decirlo así, cinco joyas literarias conteniendo ejemplos dignos de poesía, tanto de género «lírico» como «didáctico,» descubriéndose también algunos rasgos de la «epopeya» y el «drama.» Habéis entonado jamás algo más dulce y sublime que la himnología de los Salmos, o más tierno y bello que los monólolos y diálogos sostenidos en el precioso Cantar de los Cantares . . . . ? Permitidme empero, que os pregunte si habéis leído con atención y exquisito cuidado los elevados Proverbios del gran sabio Salomón. Sí, lectores míos, estos libros encierran un concierto armonioso de cánticos sublimes, producto de la más elevada inspiración, capaces de llamar la atención no solamente de aquellos que como nosotros reconocen en la Biblia el Libro de los Libros, sino a cualquiera persona que pretenda colocarla al nivel de las obras de carácter profano.

Quiero ahora llamar la atención a los libros del Nuevo Testamento, y decir que ellos en conjunto contienen el sistema más elevado de uno de los estudios más importantes y de más provecho para el adelanto de los pueblos. La moral. Se habla de diferentes sistemas de moral, y es cierto que las diferentes sociedades y pueblos adoptan diferentes sistemas de moral; pero estos diferentes sistemas de moral no son más que ramas del único o más elevado sistema de moral que existe. Todo el que esté interesado en este estudio, aun cuando logre conseguir todo el conjunto de sistemas de moral que existan fuera de la Biblia, habrá logrado adquirir solamente nociones del puro, noble, elevado y digno siste-

ma de moral contenido en las doctrinas del Gran Maestro.

Antes de concluir este estudio, quiero decir que la mayoría de las personas que miran con menosprecio y critican la Biblia, son los que menos la han estudiado y por lo tanto, los que menos la conocen. Atended el relato de este incidente: En el principio de mi conversión, cuando apenas empezaba a sentir el calor del Señor Jesús junto a mí, tuve una experiencia que jamás olvidaré. Me dirigía con varios hermanos hacia el campo una tarde con el fin de celebrar un culto. Nuestro pastor nos acompañaba. Nos distraíamos por el camino mediante la narración de algunos cuentos que recíprocamente nos hacíamos. Recuerdo que el pastor interrumpió por un momento nuestros cuentecillos con la narración de una historia tan bella y particular que me cautivó por completo . . . Al terminar su narración él nos dijo: «Averiguad de donde es esa historia.» Aquella historia no era otra cosa que la historia de Ester . . . . . Cuando esto se ne nos declaró no podía yo creer que narración tan preciosa pudiera hallarse en la Biblia . . . ; ¡jamás la había leído! Pero más tarde me convencí de que hay algo aun más bello en el Libro de Dios, y de entonces acá he tenido más interés por su lectura.

Mis queridos lectores, os quiero pronunciar las últimas palabras del célebre Guillermo Wiberforce: «¡Leed la Biblia! ¡Leed la Biblia!»

Villalba de Juana Díaz, P. R.

Mi Libro.

Yo tengo un libro hermoso
De pergamino negro,
Que es de moral ejemplo
Y de saber inmenso.

Sus páginas son blancas
Como de novia el velo
Y sus doctrinas castas
Del cielo son reflejos.

Mi libro es carta naútica
Para el mortal escrita
Con la esperanza plácida
De salvarnos la vida.

En él no reina Osiris
De Febo en el perihelio
Ni la fecunda Isis
Engendra como un genio.

Mi libro cual la aurora
Irradia claridades
Por las vertientes todas
De templos y de altares.

El libro que yo tengo
Bosqueja bien la historia
(Que en la memoria llevo
Y el corazón la copia.)

De un mensajero humilde,
De sin igual grandeza
Que con amor sublime
Unió al cielo la tierra.

El marchó al sacrificio
Con ánimo sereno
Y no dejó un vestigio
De maldad y de miedo.

Fué una antorcha su vida
Del mundo en las tinieblas
Y su evangelio invita
Hasta clamar las piedras.

Y el libro que yo estudio,
Que a mi conciencia habla
Y en el que hallo refugio
Es la Santa Palabra.

ANGEL ARCHILLA CABRERA

Mayaguez, P. R.

Tú Nada Temas.

A mi querido hermano Bernabé.

Nunca dé abrigo a la infernal venganza
Tu pecho, y guarda con viril empeño
Tu mente limpia, de bondad diseño,
Y ya sin miedo por la vida avanza.

Tú nada temas; que si no se alcanza
La gloria ansiada, mas con torvo ceño
Nos mira la fortuna, y es sueño
Nuestra eterna ambición, nuestra esperanza;

Cuando la muerte nos sorprenda un día
Y a otra patria feliz, con raudo vuelo
Nos transporte, radiantes de alegría

Veremos realizado nuestro anhelo:
Que al eterno dolor que aquí se advierte,
Fin le pondrá con su agresión la muerte.

M. E. NATAL.

Ponce, P. R.

Lectura Selecta.

Una Guerra Permanente.

Dos mil millas de cerca de alambre, hombres, caballos, bicicletas, camellos, forman la barricada de la Australia Occidental contra un ejército que nunca duerme y que está en acecho de año en año para atacar cualquier punto que se descuide en la línea de defensa.

Cuarenta millones de dólares, calcula Leonardo Matters en un artículo reciente, han sido gastados en la batalla, y sin embargo el enemigo va conquistando las posiciones. La Australia Oriental y el Sur de Australia, no han sido capaces de contener al persistente invasor. La Australia Occidental todavía se sostiene gracias a sus completas y bien equipadas defensas. ¿Qué enemigo puede tener la nación que haya estado por cincuenta años espiando sin dar a los defensores descanso por una hora?

El principio de todo fueron dos pares de conejos que llevó un inmigrante inglés en días primitivos, para que sus niños jugaran con ellos. Como en el caso de la polilla gitana importada sin pensarlo, aquellos no significaban gran perjuicio: pero los incontables millones de conejos que nacieron a los cuatro pequeños exploradores, han sido una maldición peor para Australia que su sequía y sus desiertos. La sequía mata todo menos a los conejos: y cuando aquella ha pasado, los conejos se comen la yerba nueva y hacen en verdad un desierto. Muchas haciendas y tierras de pastos han sido devastadas por los furiosos animalitos que han arruinado a muchos agricultores.

Trampas, venenos, incineraciones en las madrigueras son puestos en práctica por el gobierno valiéndose de un ejército de hombres que trabajan todo el año en las partes de labranza y pastorales del Este y Sur de Australia. Desde que se implantaron los refrigeradores y se pusieron de moda los abrigos y guantes de piel, ésta y la carne del conejo son exportadas anualmente por valor de miles de libras esterlinas. Con todas sus pérdidas la ganancia es diez veces mayor que cualquier artículo de comercio. Los conejos se mueven en ejércitos, mandando sus avanzadas y buscando continuamente regiones nuevas que devastar. Son fuertes, audaces y omnívoros casi parecen una nueva especie.

Por tanto la Australia Occidental ha determinado no dejar pasar al conejo. La prevención es el santo y seña de su campaña. Al principio se creyó que el gran desierto que había entre las buenas haciendas del Oeste y los invasores del Sur de Australia, solucionaba la cuestión conejera sin dificultad. Ningún conejo podría cruzar los desiertos en que hombres y caballos perecían por falta de agua. «¡El desierto es nuestro baluarte!» exclamaban los confiados agricultores. Pero los conejos no habían avanzado para comerse todo lo que estaba en el Sur antes de abandonarlo.

Un día un viajero que pasaba por lejana faja del desierto hacia el Distrito de Baladonia, vió a un conejo que marchaba rápidamente casi bajo los cascos de su caballo. Siguió caminando y encontró otro que se dirijía a la verde orilla del árido desierto. Traía una escopeta y le mató llevando su cuerpo a la colonia más cercana como prueba de lo que venía. Instantáneamente todo se puso en movimiento. Telegrafiaron al gobierno y fué enviada una expedición oficial. Estos oficiales creían al principio que era imposible que los conejos pudieran atravesar el desierto y que el hombre de Balonia había importado este espécimen para dar un chasco o prepararse una exquisita comida. Pero en tres meses informaron que no solamente habían encontrado conejos en el distrito sino que ejércitos enteros estaban en marcha en el desierto.

El parlamento del Estado se reunió y no fué perdido un momento. Votaron la construcción de una resistente defensa contra los conejos a lo largo del continente, de norte a sur, separando la Australia Occidental de las provincias, y patrullarla. Los labradores con ansia febril se pusieron a la obra para estar en guardia contra los ejércitos de conejos que se aproximaban. Pusieron en primer lugar las defensas, número uno, número dos, número tres, al derredor del distrito, dejando el océano para el cuarto lado.

Los conejos se precipitaron sobre las defensas tratando de voltearlas, una o dos veces las rodeaban antes que estuviesen terminadas, y pasaban (afortunadamente en pequeño número) o quedaban entre la barrera buscando la manera de entrar.

El gobierno seguía construyendo y peleando. Dondequiera que penetraban, encontraban los conejos a los labradores armados con escopetas, trampas y venenos. Los valientes conejitos estaban exhaustos después de las marchas forzadas por el desierto y era fácil vencerlos. No podían conservar el territorio que habían ocupado, y antes que pudieran descansar para ser formidables, el nuevo límite a lo largo del continente, los tenía fuera en el desierto. Este cercado se extiende por doscientas millas, desde Hopetown en la costa sur, hasta Condon en la del norte. Fue una tarea herculana el construirlo. Hay parte que corresponde a lugares donde hay

lluvia solamente cada año o cada tres años. El material lo llevaban por millas a lomo de camello. A menudo hasta a cien millas de los campos de construcción se encuentran árboles que proporcionan madera, y no hay ferrocarriles a esa misma distancia. Los alimentos y el agua para los trabajadores los llevan camellos atravesando el desierto, y son colocados en depósitos. Peores que las sequías son los diluvios. Sucede que en la única lluvia del año, hay grandes diluvios que barren las trincheras, los campos, hombres y materiales en una hora. Algunas veces un cambio o un ciclón lleva todo el equipo a dar un paseíto por la llanura.

Los postes de las defensas tienen que ser untados con alquitrán, para evitar que las hormigas blancas los devoren. A menudo en distancias de millas tienen que cavar la roca para poner los postes. Hay trampas especiales construídas en las defensas para los cruces de ferrocarril y puertas sólidas, con una pena grave por el descuido de cerrarlas bien. Las redes de alambre están a algunas pulgadas dentro de la tierra. Entonces el beneficio de los kanguros y tortugas, hay en la parte superior un alambre muy macizo para que no carguen sobre la defensa y la doblen.

Todas las defensas juntas, suman doscientas una millas, y cuestan dos y medio millones de dólares. Luego viene el trabajo de rondarlas y cuidarlas. Cada trinchera está dividida en seccionos o «distancias» y cada espacio está vigilado por uno—en el Noroeste por dos porque los salvajes pueden atacar al que ande solo. Sobre cada distrito o grupo de secciones está un sobreveedor y sobre éste un inspector principal. Cada uno recorre la parte que le corresponde una vez a la semana. En un distrito poco accidentado se puede ir en bicicleta. Para otros se necesitan caballos o camellos. El que los recorre lleva material e instrumentos para reparaciones ordinarias y para cada grupo de secciones hay una cuadrilla de trabajadores a los que puede llamar inmediatamente si la trinchera ha sufrido seriamente por algún accidente o si encuentra conejos en su camino. Porque éstos no abandonan el asunto. Patrullan la defensa con la misma regularidad que las personas que tienen esa obligación lo hacen. Aun en la costa acantilada hay conejos espiando vanamente el momento en que puedan traspasar la impenetrable reja.

Se necesita un hombre vigoroso y fuerte para arrojar a los conejos de sus terrenos. En las regiones áridas, los hombres tienen que servirse de los pozos que ha cavado el gobierno aquí y allá, y de cobertizos que están construidos para recojer la lluvia en donde ningún pozo, por profundo que sea, produce agua. Estos cobertizos están cerrados cuidadosamente y sólo el que vigila la defensa tiene la llave: porque los viajeros descuidados o las tribus negras desperdiciarían el precioso líquido si no estuviera bien guardado.

Mr. Matter refiere que acompañó al inspector a recorrer una parte de la barricada Primero venía un camino bueno y trillado, después un campo arcilloso lleno de conejeras, donde ocuparon siete millas, después un pantano en donde los caballos se hundieron veinte veces en un día de viaje. Encontraron un solo hombre en el camino, cuyo segundo camello de reserva se había caído en un hoyo de arena, y se había roto la joroba y tenía que matarlo. Además del inspector, Mr. Matter, un ginete y un sobreveedor, este rondador no había encontrado un hombre blanco durante el año pasado. A medida que avanzaron los dos viajeros se admiraron menos de ésto, porque con los pantanos y arroyos inundados, los matorrales espinosos y el desierto desnudo, el camino encarnaba la desolación. Ocuparon seis días viajando desde las seis de la mañana hasta el oscurecer, y ocasiones toda la noche para cruzar el desierto arenoso. Una manada de tortugas, que patrullaban el otro lado de la defensa les acompañaron casi toda esa semana, como si anduvieran inspeccionando de su propia cuenta.

Encontraron muchos conejos, pero siempre en el exterior de la defensa. El pueblo de la Australia Occidental está satisfecho de que se tenga a raya a los conejos, no obstante la cantidad de hombres tiempo y dinero que cuesta la lucha. Es una situación singular: pero parece que al fin el hombre ha conquistado a estos animalitos aun cuando la vigilancia eterna es el precio de la victoria.—*Forward.*

Definición del Dinero.

El periódico inglés *The Bells* que se publica en Londres, ofreció un premio a quien definiese mejor la palabra «dinero,» y entre mil competidores se presentaron las definiciones siguientes:

—El dios avaro, la joya de la clase media y la envidia del pobre.

—La aspiración de todos, la ganancia de pocos y la ruina de muchos.

La definición premiada fué esta:

—El dinero es un artículo que puede usarse como transporte universal para ir a todas partes, menos al cielo, y como proveedor general de todas las cosas, excepción hecha de la felicidad.

—*El Estandarte Evangélico.*

De Actualidad.

La Huelga en San Juan.

Cerca de 1500 personas están en huelga en San Juan, algunos federados en la American Federation y otros no. Los trabajadores dieron un meeting Hubo un tumulto del que salieron heridos por la policía cinco trabajadores.

Grandes Fríos en Nueva York.

Desde el año 1888 no se había sentido un frío tan intenso en Nueva York. Hay 36 vapores en las afueras del puerto y muchos otros que no pueden entrar La bahía y el río están congelados de modo que no se puede entrar ni salir. Las calles han estado en estos últimos días intransitables.

Los Asiáticos y otros que Entran en Territorio Americano.

Los que emigran para los Estados Unidos de Europa y del Asia se hallarán pronto restringidos de entrar en territorio americano si se llega a aprobar el bill por el que solo el diez por ciento de los que viven ya en los Estados Unidos de esos pueblos extranjeros podrán entrar anualmente. El Sr. Caminetti comisionado de inmigración, se opone a la entrada de los japoneses y propone que el gobierno nombre patrullas para que no puedan entrar.

Asiáticos bajo el Cuidado del Marshall en Mayaguez.

Cuatro chinos que desembarcaron en un vapor inglés por el puerto de Guánica, fueron inmediatamente tomados presos por las autoridades y al mismo tiempo serán enviados a su país según las leyes del 1888. El capitán del barco que los trajo ha prestado fianza ya y espera el juicio. Según las leyes de Puerto Rico cualquiera encargado de un barco que traiga asiáticos será multado o llevado a la cárcel.

Derrota de los Federales Mejicanos.

Una de las más serias derrotas de los federales mejicanos ha tenido lugar cerca de Monterrey. Los rebeldes atacaron a las tropas del gobierno a cincuenta millas de Monterrey. La batalla duró dos días. Las pérdidas de los federales ascienden a diez mil, el resto es perseguido por los constitucionalistas. Además dos mil soldados federales mataron el coronel y se han ido con los rebeldes

Pancho Villa ha manifestado que no permitirá que se saque el cadáver del Sr. Benton. Aunque está dispuesto a dar un tren expreso a la comisión anglo-americana que va a hacer la investigación.

El senador Penrose propone que el presidente Wilson tenga a su disposición la cantidad de $25,000,000 para que sea posible la defensa de los extranjeros en Méjico y las líneas de la frontera protegidas.

Ocho Tratados de Abitraje.

El Comité del Senado Americano de Relaciones Exteriores, a instancias del Presidente Wilson, acaba de emitir un informe favorable tocante a los ocho tratados de arbitraje que se han estudiado por dicho comité por algunos meses. Se cree que no habrá oposición en el Senado a estos tratados. Entre los tratados son los con Inglaterra y Japón, y los efectnados por conducto del Senador Root cuando éste desempeñaba el cargo del secretario del estado. Una vez más se deja ver el progreso de la causa de la paz universal.

Justa Protesta.

Informan del vecino pueblo de Santa Isabel que el día 25 del mes pasado, cuando visitó dicho pueblo el señor obispo católico Jones, las escuelas públicas fueron cerradas en honor a él. Parece que los directores de las escuelas públicas en ese pueblo no se han dado cuenta todavía que la religión romana ha cesado de ser la religión oficial, y que bajo las leyes actuales hay una completa separación del estado y la religión. Con motivo de este procedertan incorrecto e ilegal, el siguiente telegrama, firmado por el hermano Rafael Hernández, fué enviado al Comisionado de Educación:

«Hon. Comisionado de Educación, San Juan.

«Escuelas públicas hasta tres y cuarto de hoy han permanecido cerradas, motivándolo recibimiento preparado al obispo católico. Según informes supervising principal con autorización de Ud.

«Banda escolar amenizaba el acto, haciendo uso instrumentos propiedad Junta Escolar.

«En representación Iglesia Cristiana, presento mi más enérgica protesta por semejante transgresión a la ley.»

Otro telegrama parecido fué enviado al Gobernador Interino. No sabemos cual ha sido el resultado de la protesta, pero estamos seguros que tan premeditada y abierta violación de la ley que garantiza los mismos derechos a todos, no puede estar exenta de su correspondiente castigo A la justa protesta que se ha elevado, PUERTO RICO EVANGÉLICO une la suya, y pide que abusos de este género cesen para siempre

El Mundo Religioso.

Prosperan las Iglesias en los Estados Unidos.

Según las últimas estadísticas publicadas por el Concilio Federal de Iglesias, y que no incluye los campos misioneros de Puerto Rico, Alaska, y las Filipinas, el aumento de miembros en las iglesias ascendió a 655,000, o bien sea a razón, del 20 por ciento cada veinte años, lo que demuestra que el número de miembros en las iglesias va aumentando en proporción a la población.

Visita a los Campos Misioneros.

Mrs. Ema B. Kennedy, viuda de Juan S. Kennedy que legó algunos millones de dólares a misiones y otras benevolencias, saldrá en un viaje de recreo e inspección con varios ministros y sus esposas para visitar los distintos puntos donde ella, lo mismo que su difunto esposo, han ayudado en la obra misionera. Entre los acompañantes lleva al distinguido ministro J. H. Jowett, de Nueva York. Ellos viajarán por el Mediterráneo, y luego irán a Roma para inspeccionar la nueva iglesia Valdense que fué construída últimamente al costo de $200,000. Pasarán a Constantinopla y allí visitarán el Colegio Robert y la Casa Bíblica, a que el Sr. Kennedy dió $2,000,000 y $10,000 respectivamente. Además visitarán Beirut y Smirna donde hay colegios que han recibido $25,000 y $20,000 respectivamente del Sr. Kennedy. La Sra. Kennedy contemplará sin duda, con el mayor regocijo la hermosa obra que se lleva a efecto por la eficaz y oportuna ayuda de ella y su marido.

Servicios en Varios Idiomas.

El boletín que la Iglesia Bautista de la Avenida Segunda de Nueva York ha puesto en la pared del templo para anunciar los servicios llama mucho la atención. Servicios en siete idiomas se anuncian. A un lado de los anuncios está la figura de un reloj que señala la hora del servicio, y al otro lado está la representación de las banderas de las respectivas naciones. Indica el boletín lo que esta iglesia está haciendo en pro de los extranjeros. Además, esta iglesia celebra servicios al aire libre a los cuales acuden de 1000 a 2500 personas. También se predica en los parques y en las calles. Hay 16 servicios cada domingo, y como 50 durante la semana. La actividad desplegada por esta iglesia en pro de la evangelización es digna de admiración, pero hay muchas otras iglesias, de todas las denominaciones que trabajan con el mismo celo y amor. La obra entre los extranjeros de los Estados Unidos recibe más impetu cada día.

Dos Millones para las Iglesias.

El Sr. Andrés Carnegie, millonario y filantrópico, el apóstol más prominente de la paz universal, ha dado muchos millones al movimiento que trabaja por la paz universal. Ha edificado un palacio en La Haya, otro en América Central, y otro en Washington, donde asuntos alusivos a la paz se estudian y las cuestiones entre las naciones se resuelven por medio del arbitraje. Hace pocos años el Sr. Carnegie dió diez milllones a una junta que usará los intereses de dicho fondo en pro de la paz. El último regalo para el mismo fin es de dos millones para las iglesias, habiendo entregado esta cantidad a una junta de síndicos compuesta de veintinueve personas que representan casi todas las iglesias de los Estados Unidos; además la iglesia católica tiene dos representantes y los judios dos. Esta junta la forman ministros y laicos. Al referirse a la Junta en su primera reunión, dijo el Sr. Carnegie lo siguiente:

«Convencido de que la más poderosa llamativa que se puede hacer en pro de la paz ha de ser dirigida a los cuerpos eclesiásticos, me dirijo por lo tanto a vosotros, esperando que no sólo consideréis vuestro deber sino también como vuestro privilegio, el administrar dos millones de dólares, cuyos ingresos han de ser empleados del modo que, a vuestro juicio, más poderosamente llamará la atención del pueblo a la causa de la paz por medio del abitraje de las disputas internacionales; que del mismo modo que en todos los países civilizados el hombre se ve obligado a someter su disputas personales a las cortes de justicia, las naciones se dirigirán a La Haya o a otros tribunales conforme a convenios mutuos, luego aceptarán como final el fallo dado, de este modo asegurando la paz nacional por medio de la ley internacional. Cuando ese día llegue, esta Junta ya habrá cumplido su cometido.»

Según la determinación del Sr. Carnegie, después de la terminación de la guerra los ingresos de este fondo se emplearán para aliviar a los necesitados y desgraciados.

El Sr. Carnegie es considerado como un hombre muy práctico y de grandes dotes, que le hacen idóneo para emitir un juicio sano e imparcial, tanto en los asuntos del mundo industrial donde ha tenido un éxito fenomenal como también del mundo religioso. He aquí su testimonio al valor de la religión; y ésta no es la primera vez que ha dado prueba de su estima de ella.

El Hogar y la Niñez.

Historia del Cinco.

—¿Quiéres venir con nosotros al culto esta noche, Alberto?

Mientras hablaba la Sra. Mason contemplaba la alta estatura de su hijo que estaba parado de espaldas a la chimenea, en el salón de una hermosa casa de campo. Su voz tenía un tono indeciso y vacilente porque había sabido que su querido y único hijo, dejaba la costumbre de su infancia, y por muchos domingos no se le había visto en ningún lugar de oración.

Era el primer domingo de sus vacaciones en casa; al ruido de la ciudad habían reemplazado las influencias apacibles del hogar en su querida tierra, y casi inconscientemente se sentía atraído hacia ellas.

—Madre—dijo él—un estudiante necesita un poco de de reposo después de las fatigas y esclavitud de las semanas pasadas; además . . . —al ver el dulce y ansioso rostro de su madre no quiso confesar que hacía mucho tiempo no se ocupaba de cosas de esta clase, y entonces preguntó—¿quiénes van a ir?

—Pienso llevar a las dos niñas—dijo suavemente la Sra. Mason—es casi seguro que venga Carlitos, y si como esperamos nos acompañas tú, formaremos un grupo de cinco.

Alberto nunca había negado nada a su madre, y en esta noche había algo en su corazón que le hubiera impedido resistir. Rápidamente se inclinó y como lo acostumbraba cuando era muchachito, besó la cara levantada haciaél.

—Muy bien, madrecita,—iré y completaré el número de cinco.

—Gracias, hijo mío—dijo la Sra. Mason levantándose para arreglarse—necesitamos salir luego.

Hacía algún tiempo que la pequeña familia se reunía en una pieza de abajo y había dejado de asistir a la iglesia cercana. No platicaron mucho en el camino porque cuatro mentes abrigaban el mismo pensamiento, y de cuatro corazones subían ardientes súplicas por el que les acompañaba esta noche—quien era extraño al gozo de ellos—para que lograra el conocimiento de un Salvador personal en Cristo Jesús.

En el curso del servicio Alberto se sentía más y más inquieto, y muchas veces deseó regresar al cómodo salón de su casa. Cuando el sermón empezó, se colocó lo mejor que pudo en el extremo de una banca, y buscó algo con que entretenerse durante los veinte minutos de tedio que el predicador ocupara.

—¡Qué extraño' pensaba para sí—en todo domina el cinco. Cinco puntos notables en decoración de la plataforma: cinco hojas forman el dibujo de la alfombra: cinco estrellas juntas en el adorno del techo: cinco vidrios en una ventana. Por donde quiera que vuelvo los ojos me parece ver el número cinco.

Se ponía irritado por ello, pero la fascinación era fuerte y seguía buscando más. Sus ojos se fijaron en la luz eléctrica. Había cinco lámparas, pero una estaba apagada. Entonces dijo:—¡Cinco focos, uno de ellos fundido! ¡Cinco luces, pero una de ellas apagada! La apagada soy yo. Cinco personas en una banca: ¡cuatro alumbradas con la salvación de Dios y una en tinieblas! ¡Esa soy yo!

No había oído ni una palabra del sermón: pero en todo el camino una voz interior le decía: «Cinco lámparas, y una de ellas apagada,» y se contestaba: «¡Esa soy yo!»

Se acostó temprano y en medio de la oscuridad se repetía las mismas palabras.

No pudo permanecer así por más tiempo. Encendiendo la luz tomó la Biblia que su madre le dejaba siempre a la mano, y recordando los primeros días buscó Juan 1 y leyó: «*Aquella palabra* era la luz verdadera, que alumbra a todo hombre.» Doblando sus rodillas abrió su corazón a la verdadera Luz, y antes de que el día amaneciera podía decir: «La noche ha pasado, y la Luz verdadera ya luce.»

Las gratas nuevas fueron dadas a la madre que no había cesado de orar.

—¿Y en qué parte del sermón, te habló Dios, hijo mío? preguntó la anciana afectuosamente.

—No oí ni una palabra de él. Yo ví cinco lámparas, una de ellas apagada, y me pareció hallar en ello una semejanza con nuestra pequeña familia. Yo era el que estaba apagado. Ahora todos brillaremos ¿verdad mamá?

—¡Gracias a Dios! ¡Gracias a Dios! repetía la Sra. Mason llena de regocijo. ¡Qué caminos tan maravillosos toma Dios para contestar las oraciones! —*Our Own Magazine.*

*

Un niñito de cuatro años preguntaba a su madre en una noche de luna:

—Mamita, ¿la luna es la luz de Dios?

—Sí, hijito—replicó la madre,—sus luces están siempre alumbrando.

Luego vino la siguiente pregunta del niño:

—¿Apaga Dios su luz y se va a dormir tambien?

—No hijito mío, sus luces alumbran constantemente.

Entonces el niño dió expresión a un sentimiento de confianza en Dios que conmovió profundamente a la madre

—Bueno, mamá; si Dios queda despierto con sus luces encendidas, no tendré ningún temor.

—*La Aurora.*

El Campo Misionero.

Por Juan Díaz.

Africa.

Como ejemplo de una iglesia triunfante se nos presenta la iglesia Rotifunk. Allí habían el año pasado noventa y nueve miembros con ochenta y tres candidatos. Además de los servicios de oración, hay clases bíblicas para hombres y para mujeres. Los miembros dan muy buen testimonio y oran mucho. Los candidatos asisten a las clases preparatorias con mucho entusiasmo, pues desean educarse en los principios cristianos. La iglesia en Rotifunk está progresando mucho en el sostén propio, aun cuando la mayoría de los miembros son muy pobres. Cada persona en la Escuela Bíblica contribuye liberalmente. Estas ofrenda alcanzaron el año pasado como a cien pesos. Además, ofrendas especiales se recogen durante el año. Hay una matrícula de ciento sesenta alumnos. El superintendente es un misionero, pere la mayor parte de los maestros son africanos. En la Sociedad de Jóvenes hay treinta y cuatro miembros. Hay una sociedad de mujeres que lleva el nombre de Dorcas, que se ocupa de coser y preparar ropa para los necesitados. La mayor parte de los servicios son en inglés, pero todas las semanas se celebra un servicio en el dialecto mendi y en temni, para las personas que hablan solamente estos idiomas. La mayoría de las personas que asisten a estos servicios son aspirantes. Hay catorce puntos de predicación donde muchos ayudan a los predicadores. El Evangelio en este país triunfa porque hay entusiasmo y fervor cristianos.

¿Qué nos toca a nosotros? ¿Estamos haciendo algo? Nosotros, un pueblo pequeño de las Antillas, pero teniendo un verdadero espíritu cristiano, podemos imitar el ejemplo de los amarillos de China y los negros de Africa, en nuestro propio país, y al mismo tiempo, ayudar a la extensión del Evangelio, para que muchos de estos países logren salir del paganismo cuanto más pronto, para gloria de Dios y bien de la humanidad.

China.

Durante la revolución Boxer en la China, en el año 1900, uno de los primeros cristianos de Siu Lam, fué arrestado y muerto en la cárcel. Este fué Tom Kai, un miembro muy fiel de una iglesia evangélica. Dos veces fué apresado y dos veces escapó. Pero lo más importante es la siguiente historia: Seguramente desearíamos saber como Tom Kai llegó a ser un verdadero cristiano. Un día Tom Kai fué a trabajar a su taller de carpintería y se le presentó un hombre que era su vecino, y le habló acerca de un joven que predicaba acerca de un nuevo Dios y una nueva religión, en una de las calles bajas de la ciudad. Tom Kai estaba muy ocopado y continuó en su trabajo. Pero vinieron vecinos y más vecinos hablándole de la manera como ese joven predicaba y como vendía unas copias de un libro que se decía ser sagrado, y como ese libro enseñaba a los hombres acerca de sus almas y la necesidad de un salvador. Un día Tom Kai se encontró enfermo de la vista, y caminaba siendo ayudado por otra persona y entró en una capilla evangélica y empezó una conversación con el evangelista Wong Sun Shan. Tom Kai no creía lo que el evangelista decía, pero estaba convencido de que el evangelista creía lo que predicaba. Durante algún tiempo Tom Kai estuvo asistiendo a la predicación de la nueva doctrina. Algún tiempo después el evangelista persuadió a Tom Kai de que él podía curar sus ojos si iba con él a Canton, que estaba a cincuenta millas, yendo Tom Kai con él. Cuando él estaba en Canton, curándose sus ojos y al mismo tiempo su corazón le anunció que su hermano menor estaba enfermo. Volviendo a su ciudad natal, encontró toda su parentela en la habitación del enfermo y a su hermano con una fiebre muy alta gritando, ¡me están dando en la cabeza, me están moliendo la espalda!» De acuerdo con una creencia china, el joven estaba poseído de malos espíritus. Tom Kai difícilmente sabía que hacer. Pero él había visto los cristianos en Canton, cuando estaban en aflicción arrodillarse y orar. Así él se puso a implorar la ayuda del Señor, y su hermano gradualmente fué mejorando. Pronto fué sabido en la comunidad que Tom Kai era un creyente de la religión extranjera, y sus amigos primeros hicieron cosas que le desagradaron. Tom Kai se apresuró para ir a Canton, donde al llegar, solicitó el bautismo. Tom Kai entró a prueba antes de recibirse como miembro, y más tarde, después de mucho estudio de la Biblia y oración, fué bautizado y añadido a la iglesia. Esto sucedió al mismo tiempo que la revolución boxer estalló. Después que la revolución cesó, el Dr. Shumaker médico misionero, fué a Siu Lam, donde fué víctima de una persecución terrible, y se le obligó salir inmediatamente para Canton. Tan pronto como el Dr. Shumaker dió la espalda a la ciudad Siu Lam, pensó en lo que podía hacer por Tom Kai allí, y una casa para predicación y escuela fué alquilada. En medio de la oposición y persecución, Tom Kai mantuvo su fe y fidelidad.

¡Qué gran contraste existe hoy allí! Ahora hay iglesias organizadas en Siu Lam, y en el traslado del Seminario Miller, para ese pueblo en Octubre próximo pasado, era tanta la gente que estuba ansiosa de presenciar la apertura, que los misioneros se vieron obligados a celebrar dos servicios, los que fueron muy bien concurridos.

Labor Evangélica en la Isla.

Debido a nuestro propósito de incluir en esta sección noticias de toda la obra evangélica en la Isla como también al poco espacio disponible para este fin, nos vemos obligados a omitir noticias sólo de interés local. Todas las noticias remitidas deben ser breves y relacionadas con el movimiento evangélico.—N. de R.

Aguada.

El domingo 8 de Febrero, con una buena asistencia, se celebró el culto de comunión, en la Iglesia de Espinal, barrio de Aguada, oficiando el Rev. E. S. Lheureux. Se recibieron por profesión de fe en Jesucristo, después de haber sido examinados por el consistorio de dicha iglesia, las niñas Inés y Mercedes Vator y los jóvenes Dolores Badillo y Libriano Sola.

Humacao.

Dedicación de la Capilla de Mariana. Esta tuvo lugar el día último de Diciembre. Para el acto concurrió gran número de personas. El sermón inaugural estuvo a cargo del hermano Juan Robles. Otros hermanos que tomaron parte en el servicio contribuyeron a su solemnidad y éxito. Esta nueva capilla viene a llenar una gran necesidad en el barrio.

Ponce.

Iglesia Hermanos Unidos en Cristo. Durante la semana pasada se han celebrado varios servicios al aire libre como también servicios de oración con el fin de preparar a la iglesia para los servicios especiales que tendrán lugar en esta semana. En estos últimos servicios los hermanos Francisco Fernández, de Juana Díaz, y C. I. Mohler, de Yauco, prestarán su concurso.

En su última reunión de negocios la Sociedad de Esfuerzo Cristiano acordó hacerse cargo nuevamente de la publicación del «Boletín Semanal,» que esta Iglesia ha venido publicando por el espacio de año y medio.

Guayanilla.

Hace poco más de un mes que la diaconisa de Yauco, señorita Santia Fabiani viene prestando su eficiente ayuda en el trabajo evangélico en este pueblo.

La Escuela Bíblica ha sido organizada con los siguientes oficiales: Superintendente, Abelardo Serrano; secretario, Antonio González; maestros, Rafael Rodríguez, Josefa Vergés, Julia Negrón y Marina Ferrero. Dada la buena disposición de los hermanos para la obra, se esperan resultados agradables.

El hermano Abelardo Serrano ha abierto últimamente una Escuela Bíblica en el barrio de los Indios. Este servicio lo presta él el sábado por la tarde.

Con la ayuda de los miembros de la iglesia se ha empezado una campaña evangelística en el pueblo, y en el barrio de los Sitios.

Personales.

El Dr. M. A. Schurter nos informa que el Rev. T. M. Corson, de Humacao, sigue enfermo y sin poder atender a sus múltiples trabajos. Que se mejore pronto es el deseo de sus amigos y hermanos.

El Rev. I. E. Caldwell, de Juana Díaz, se ha visto obligado a someterse a una operación quirúrgica, y con este motivo ha estado en el Hos- San Lucas por dos semanas. Nos es grato informar que antes de ver la luz este número de nuestro periódico el referido hermano estará otra vez en su hogar.

El Dr. M. A. Schurter, nuevo misionero médico de la Misión Congregacional, llegó a Humacao en Enero y actualmente se halla en ese pueblo. Según informes que hemos recibido es probable que dicha Misión abrirá un hospital en Naguabo, del cual el Dr. Schurter será el director. Saludamos cordialmente al nuevo misionero.

Para atender a asuntos relacionados con el Hospital San Lucas, el Obispo Colmore, de San Juan, visitó a Ponce a fines del mes pasado. También nos es grato anunciar que las señoritas Kelton y Robbins han venido últimamente a a ésta para desempeñar importantes cargos en el Hospital.

En uso de licencia ha estado entre nosotros el hermano Manuel Alnodóvar, de Coamo, obrero en la Misión Bautista. También estuvieron en Ponce el día 2 de los corrientes con el fin de asistir a la conferencia dada por el Ledo. Juan B. Soto, los obreros evangélicos Francisco Fernández y Bernabé Natal, de Juana Díaz, Genaro Marchán, de Coamo, y Pedro Román, de la Fortuna.

Servicios Evangelísticos.

Durante la cuaresma en todos los campos de la Misión Hermanos Unidos en Cristo se celebrará servicios evangelísticos. Durante la semana pasada hubo servicios especiales en Peñuelas y Tallaboa, y en esta semana los habrá en Ponce, Coto Laurel y Sabanetas. Los demás servicios se celebrarán como sigue: Marzo 22-28: Yauco, y los barrios Rubias, y Susúa. Marzo 29 a Abril 4: Guayanilla y la Playa. Abril 5

a 11: Juana Díaz, Villalba, y los barrios Guayabal y Río Cañas. En todos los puntos los pastores cuentan con la ayuda de otro obrero.

La Conferencia del Lcdo. Soto.

El lunes, 2 de los corrientes, el Lcdo. Juan B. Soto, de Aguadilla, dió una conferencia en el templo de los Hermanos Unidos en Cristo bajo los auspicios de la Liga Evangélica de Hombres de Ponce. La reunión fué sólo para hombres, pero estaba de bote en bote el espacioso templo, habiendo concurrido para dicho acto como cuatrocientos hombres. El aspecto que el auditorio presentó fué altamente inspirador. El tema desarrollado por el Sr. Soto fué: «El Cristianismo como Factor de Progreso en Puerto Rico.» Por más de una hora el orador disertó, emitiendo luminosas ideas relacionadas con la vida social y moral, prestando el auditorio la mayor atención hasta el fin.

Fué anunciado para el lunes siguiente una reunión de hombres con el fin de perfeccionar la organización de la referida Liga. Los fines de la Liga son de unir a todos los hombres evangélicos y simpatizadores del Evangelio para trabajar por el mejoramiento moral de nuestro pueblo.

An Illustrated Book

Which will treat of the Evangelical Missions in Porto Rico. This book will contain able articles written by Porto Rican evangelical writers, the latest statistics of the work, and also will be profusely illustrated with pictures of the workers, church buildings, and important church and Sunday school gatherings. Will be on sale the latter part of March. Price: 75 cents. prepaid to any point in the United States, Cuba, or Mexico. Send all orders to Rev. Ramón Vélez López, Box 11, San Juan, P. R.

Esfuerzo Cristiano.

Notas por E. A. McDonald.

Marzo 15. Tema, La Memoria Bien Surtida, 1a Cor. 15:1-10.

1. Memorias atormentadoras, Luc. 16:19-31.
2. Memorias de los hombres buenos, Prov. 10:1-7.
3. La memoria bien surtida de Pablo, Act. 17: 22-31.
4. Pedro hace provisión para las memorias de sus oidores, 2ª Ped. 1:15-21.
5. Memorias bíblicas, 2ª Tim. 3:14-17.
6. Recuerdos de las experiencias, Deut. 8:1-6.
7. Gente olvidada, Prov. 8:10.
8. Los que están en memoria eterna, Sal. 112: 5, 6.
9. Una resolución fuerte de no olvidarse, Sal. 77:10-12.
10. Recuerdos de los juicios de Dios, Sal. 105: 4, 5.
11. Recuerdos del pasado nuestro, Efes. 2:11-13.
12. Pedro nos estimula a tener recuerdos buenos, 2ª Ped. 3:1, 2.
13. Recuerdos que vienen de noche, Sal. 119: 54-56.
14. Uno que nos recuerda las palabras de Jesús, Juan 14:25, 26.

Nos salva la palabra de Dios, pero es la palabra que es guardada atentamente en la memoria, que nos salva, y no la que oigamos con curiosidad e indiferencia.

De todas las cosas que se deben guardar en la memoria, las que se relacionan con Cristo son las que importan más; y entre ellas la muerte de El y su efecto sublime.

Vale mucho recordar nuestro pecado y debilidad, para hacernos humildes y para amonestarnos del peligro del mal.

El cristiano sabio por lo menos hace cada día alguna cosa buena, que al recordarlo se siente feliz.

Apréndanse de memoria porciones de la Biblia, si Ud. quiere tener recuerdos agradables.

El anciano vive mucho de recuerdos de su vida pasada; los que han tenido una juventud buena, llena de actos magnánimos, gozarán en la ancianidad de los más agradables recuerdos.

«El molino no trabaja con el agua que ha pasado,» dice el proverbio. Así tampoco la memoria trabaja con las cosas que hemos olvidado.

Las bibliotecas son las memorias del mundo. Lo que hacen las bibliotecas para el mundo, hace también una memoria bien surtida para el individuo.

Un gran museo tiene excelentes colecciones de valiosas antigüedades; así la memoria debe atesorar en sí misma todo lo bueno, todo lo que tiene un valor verdadero.

Marzo 22. Tema, El Esfuerzo Cristiano es una Escuela Práctica, Prov. 22:6 y Sal. 78:1-8.

1. Los sabios son los que ponen en práctica lo que aprenden, Mat. 7:24-29.
2. Un joven bien enseñado y preparado, 1ª Tim. 1:1-6.
3. Jesús enseña a los doce apóstoles, Mat. 10: 1-16.
4. Dios distribuye su trabajo y sus honras según le plazca; dando a todos lo que se merece, Efes. 4:7, 13-15.

5. Deber de los niños de obedecer a sus padres, Efes. 6:1-3.

6. La instrucción en las Santas Escrituras da sabiduría verdadera, 2ª Tim. 3:14, 15.

7. Toda escritura instruye en justicia, 2ª Tim. 3:16, 17.

8. El niño Samuel sirviendo y aprendiendo, 1º Sam. 2:18, 19, 26.

9. El Señor enseña a su profeta venidero, 1º Sam. 3:1-4, 19, 20.

10. Un joven sabio que buscaba la instrucción divina, 1º Reyes 3:5-12.

11. La gran sabiduría de Salomón, 1º Reyes 4:29-34.

12. Un libro especial para dar cordura e instrucción, Prov. 1:1-4.

13. Instrucción que trae felicidad, Prov. 3:13-18.

14. Una buena regla para la casa de Dios, Ecles. 5:1.

Salomón no sólo nos urge a educar a nuestros niños sino que les demos también instrucción especial en las sendas de la justicia.

Buenas enseñanzas en la infancia tienen tanta influencia que pasan a influir a otros niños. Los padres enseñando a sus hijos en el camino del bien deben saber que están enseñando a generaciones venideras.

El arbolito torcido que no se endereza, será torcido toda su vida.

La niñez es la edad en que se forman los hábitos más duraderos de la vida, y éstos determinan la vida del hombre. Por lo tanto los padres deben ver que sus hijos tengan en su edad temprana buenas prácticas para que así formen los buenos hábitos.

El Esfuerzo Cristiano, como también los demás cultos de la iglesia, en este sentido complementan el trabajo del hogar.

The Polytechnic Institute

of Puerto Rico,

Situado en San Germán, ofrece una educación cristiana en agricultura, artes, oficios y letras. Se admiten niños de ambos sexos, pobres y pudientes.

Rev. John William Harris.
Presidente.

THE

Blanche Kellogg Institute,

Santurce, P. R.

REV. A. G. AXTELL, Director.

UN COLEGIO CRISTIANO

Que Ofrece Magníficas Oportunidades.

En la Tipografía Puerto Rico Evangélico

SE HACE CON ESMERO

Toda clase de Trabajos Tipográficos a Precios Módicos.

Trabajo para iglesias nuestra especialidad.

Para precios y muestras diríjase a

Puerto Rico Evangélico.

Apartado 423, Ponce, P. R.

Lleve EL VICTROLA

a su casa AHORA.

VICTROLA IV, $15

Si algún día Ud. tiene que poseer un VICTROLA ¿por qué dejarlo para luego?

Durante las noches largas de invierno, mientras en la calle azota el agua y el viento, haciendo difícil el tránsito, Ud. puede estar en su propia casa, cómodo y seguro, disfrutando de las delicias del VICTROLA.

Este maravilloso instrumento musical pone a su disposición, por medio de los Records VICTOR, los artistas más notables del mundo. Ud. puede escoger aquellos que son sus favoritos y hacerlos cantar y tocar a su antojo, sin más requisitos que una máquina VICTOR con Records y Agujas VICTOR,—la combinación.

Ahora que tenemos un excelente surtido de Máquinas y Records VICTOR, donde Ud. puede escoger a satisfacción; ahora es que Ud. debe llevar la suya. Tenemos Máquinas VICTOR y VICTROLA desde $10 hasta $500.

DOOLEY, SMITH & COMPANY

SAN JUAN	PONCE	MAYAGUEZ
Tetuán 14, frente Royal Bank	Comercio y Mayor	Candelaria y Peral

---

BANCO DE PUERTO RICO,

PONCE, P. R.

Gira sobre Nueva York, París, Londres, Hamburgo, Madrid y otras capitales de España.

"La Ideal."

Zapatería de Barbosa Hermanos.

Es el único establecimiento que cuenta con numerosa clientela, en esta localidad y fuera de ella, por el gusto y perfección con que son construídos.

Constantemente se reciben materiales de todas clases.

Variado y completo surtido de CAMISAS, CAMISETAS, CUELLOS y PUÑOS. Corbatas, Pañuelos, Tirantes, Medias, Calcetines, Ligas, etc., etc.

CALLE DERKES. GUAYAMA, P. R.

We Cover FIRE INSURANCE

on buildings and contents at lowest rates!
Prompt settlements.
Write today for application blank to

KÖRBER & CO.

General Agents,
San Juan, - - . Pto. Rico

A LAS IGLESIAS:

Materiales para el Departamento del Hogar, libros para Actas de Escuela Bíblica, tarjetas de felicitación para el Departamento de Cuna, Actas de Matrimonio y Manual para los que Aspiran a ser Comulgantes, pueden obtenerse si se piden por correo muestras y precios a PUERTO RICO EVANGELICO, Apartado 423, Ponce, P. R.

PORTO RICAN EXPRESS COMPANY.

Cuando Ud. quiera embarcar algún paquete o artículo de valor a cualquier punto en PUERTO RICO, CUBA, o ESTADOS UNIDOS o en cualquier parte del MUNDO, use esta Compañía. Tipos reducidos. Servicio rápido.

Nosotros también podemos ser sus agentes o representantes en muchos casos, cuando Ud. no puede salir de la Ciudad.

Oficina Principal, Tetuán 69. SAN JUAN, P. R.

GONZALEZ PADIN COMPANY.

La única casa en Puerto Rico donde se encuentra de todo.
ATENCION especial a pedidos por correo. Ropa, Calzado, Porcelana, etc.
Ascensor para los pisos altos.

SAN JUAN, - - - - - PUERTO RICO.

Hess & Buckley

CONTRACTORS OF ARTESIAN AND DRIVEN WELLS
AND COMPLETE PUMPING PLANTS.

Agents for Pumps, Boilers, Gasoline Engines, Windmills
and Well Making Machinery.

PONCE, PUERTO RICO.

JOHN M. TURNER,

SAN JUAN, P. R.

Agente de la "Royal Baking Powder" para Pto. Rico.

Al pedirla se enviará gratis una GUIA DE COCINA
que es de mucha utilidad.

M. Alberto Salicrup,

Notario Público.

Calle Dr. Pujals 14. Ponce, P. R

A. DE LAHONGRAIS,
COMERCIANTE Y COMISIONISTA,
PONCE, P. R.
Gran Bazar de Ropa Hecha. Vende el afamado calzado «Regal.»

ATLAS LINE.

Servicio diario de autos, por asientos, entre San Juan y Ponce.

Cada ticket vale ocho dollars; ida y vuelta quince.

Ponce: Comercio 1, Telé. 286.
San Juan: Cruz 4, Telé. 87.

PONCE RY. & LIGHT CO.
PLAZA DELICIAS.
Bombillas "Tungsten," Motores, Abanicos, Planchas, Estufas, etc.

R. J. SALICRUP & CO.

FARMACÉUTICOS Y QUÍMICOS.

Calle Marina, Esquina Luna.

PONCE, PUERTO RICO